

献给年轻的父母(中)

(丹麦)维利·布赖恩霍斯特 著

莫根斯·雷默

冈边里嘉 插图

龚新康 孙宇 译

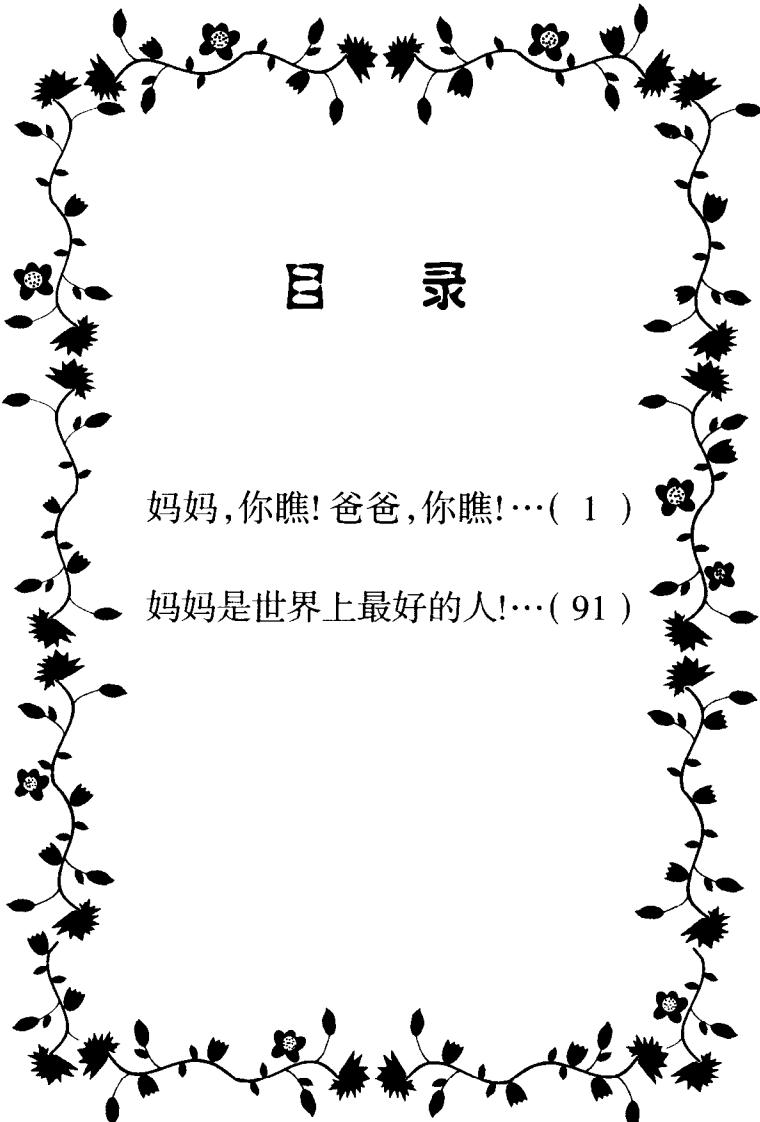
群众出版社

二〇〇二年·北京

内容简介

本书收入了丹麦作家、国际幽默大师维利·布赖恩霍斯特的几部风靡世界的作品。

维利·布赖恩霍斯特针对婴幼儿心理成长变化这一令年轻父母感到颇为神秘和苦恼的问题，长期观察自己的外孙和亲属邻居的孩子，以独特的手法和生动幽默的语言写成了这几部作品。作品对婴幼儿的种种感觉、喜好、痛苦及智力发展过程都有着新奇的发现和独到的见解。因而对于年轻的父母们哺养和教育孩子大有帮助。



三 录

妈妈,你瞧! 爸爸,你瞧! ……(1)

妈妈是世界上最好的人! ……(91)

妈 妈，你 瞧！
爸 爸，你 瞧！

(丹麦)维利·布赖恩霍斯特 著
莫根斯·雷默 插图
龚新康 译

弟弟也有份

有很多的话我都不能说。我不能说“我的房间”，也不能说“我的秋千”和“我的鹦鹉”。我几乎不能说“是我的”这几个字。我应该说我们的房间和我们的鹦鹉，因为所有东西都有米夏埃尔的份。

今天早晨，当我问谁看见奶奶给我买的新袜子时，妈妈说：“你的东西，也就是米夏埃尔的东西。”

“这不都是你的袜子。”妈妈说，“一半是米夏埃尔的。你什么时候才能知道，这个家的东西不是什么都是你一人的？凡是你们的东西，归你们俩所有，因为你们是哥儿俩。”

我已经没有时间再听妈妈唠叨了，我得赶快找东西。爸爸正等着送我——不，是我们——去幼儿园呢。

“你在找什么？”

“我的……我们的裤子！”



爸爸，再把这本书从后面往前念一遍！

晚上的故事应该好听

我不听故事睡不着觉！可是我不喜欢姥爷讲的故事。昨天晚上，我上床后，对姥爷说：“姥爷，你给我讲个故事！”

“什么故事？”

“什么都行，但是得好听的。”

“从前有个小姑娘，叫小红帽。她要去看望她的老奶奶。可是当她走进了森林发现，奶奶已经被狼吃掉了。讲完了，晚安，好好睡觉！”

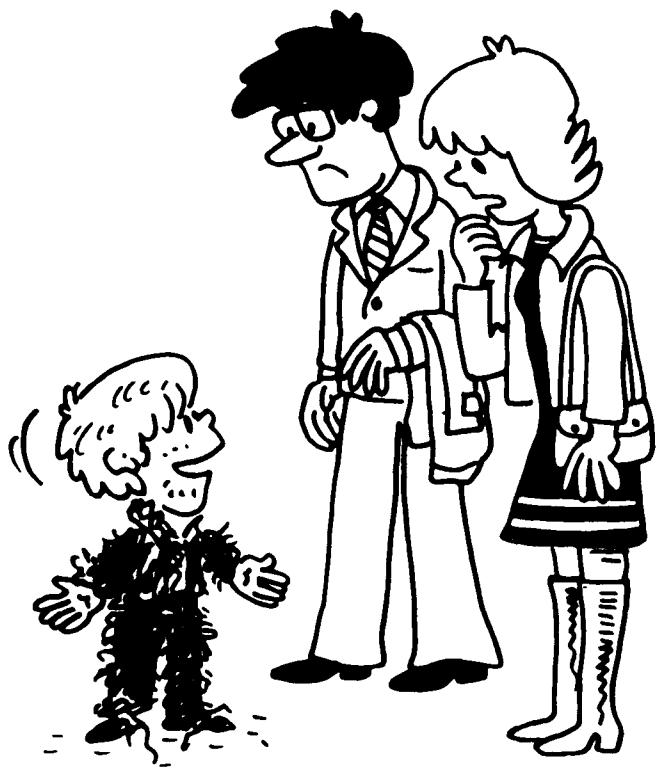
听了姥爷给我讲的故事，我反而更睡不着了，还不如我自己讲这个故事呢，用我自己的话讲。我能讲非常非常好听的故事。可是昨天晚上，当我自己讲小红帽的故事时，讲着讲着我突然害怕起来了。后来我哭着跑去找姥姥。

“我的小宝贝，”她说，“怎么了？”

“我睡觉前自己给自己讲故事来着。我一想起小红帽、狼和老奶奶就害怕。”

“傻孩子，这是童话！”

“我知道……可我突然觉得，狼也一定会把我吃掉的！”



打得真来劲……别人的衣服破得更厉害！

小水塘真好玩

小水塘是最好玩的地方，它不像大海那样深。往下一跳，水就向四面八方溅起，真好玩！后来米夏埃尔、斯特凡和苏珊娜他们都跳进了我的小水塘，又溅起很多水花。我们打水仗玩，全都弄得浑身是泥。要是穿着新衣服，回家就该倒霉了。昨天我就弄得浑身是泥，像个泥猴似的。我急急忙忙地跑回家，因为我必须比爸爸先到家，要不就该挨他揍了！



我不饿，正餐后有什么甜食吗？

我不爱吃鱼丸子

吃饭的时候,我很喜欢聊天。这样,时间过得特别快,大家也完全忘了吃鱼丸子。这太好了,因为我不爱吃鱼丸子。我们昨天吃饭的时候,我突然问爸爸:

“爸爸,我一年会不会过两次生日?”

“不会,你的生日是4月2日。别说话了!”

“要是夏天突然又来了一个4月2日呢?”

“不可能。快吃……别再说话了!”

“非洲的穷孩子们喜欢吃鱼丸子吗?”

“当然喜欢。”

“邮局能把我的那份鱼丸子当做生日礼物送给非洲的可爱的小朋友吗?”

“能,邮局当然能,不过……”

我站起身,朝门外走去。

“喂,你到哪儿去?”

“到地下室去取一只纸箱,装我的那份鱼丸子。”



吃饭的时候最好别打搅我！

我值好几百万

弟弟和我值好几百万，这是我妈妈自己说的。她对爸爸说，她在广播里听到有一个男孩被几个男人拐走了。如果孩子的父母要想得到他们的儿子，就得交 100 万马克的赎金。

我问妈妈：“我和米夏埃尔对你和爸爸来说值多少钱？”

“这不能用钱来计算，我的宝贝。”

妈妈把我抱起来，紧紧地搂在怀里。

“我们值 100 万吗？”

“多得多，我的心肝。”

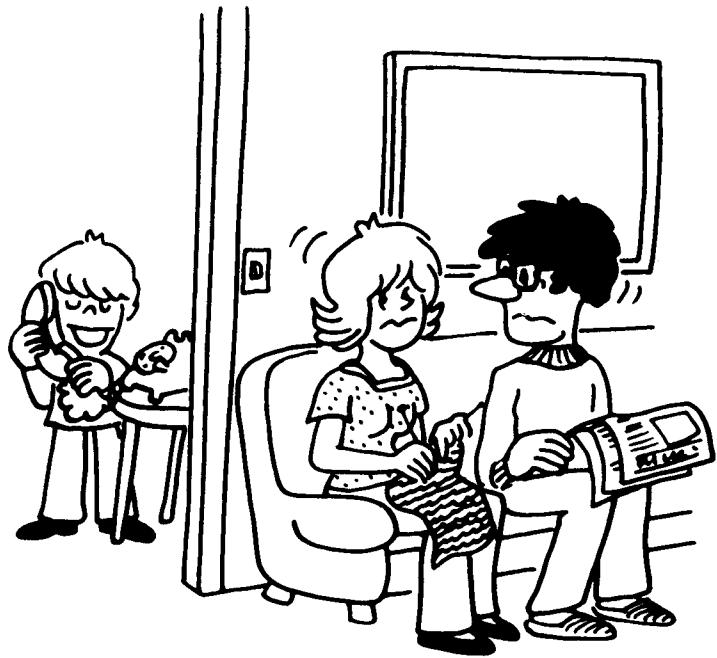
“我们值千亿万亿吗？”

“对，至少这么多？”

“我们值世界上所有的钱那么多吗？”

“对，所有的钱。”

“妈妈，要是我们对你和爸爸来说真的值这么多钱，能不能先拿一点儿出来给我们买一个大冰砖？”



我得挂上电话了，亲爱的，我得睡觉了。

喂，您是谁！

我现在已经长大了，我能接电话了。只要告诉我姥姥和姥爷的电话号码，我也能给他们打电话了。其他号码我也能拨。我能给世界上所有的人打电话。有一次，我随便拨了个号码，接电话的是个男人的声音，他说：

“喂……喂！您是谁？”

听声音，这个人有点儿不高兴。我轻轻地 说：“是我呀，你……你是谁？”

这个人大声说：“我是上帝。你找我有什么事？”

我一时想不出该说些什么，连忙挂上了电话。米夏埃尔问是谁。

“是上帝。”我回答，“你可别对妈妈说！”

可是我不敢肯定，上帝在做晚祈祷前是不是不喜欢我们去打扰他。



我不像个听话的孩子吗？